



СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

ВІСНИК

24 травня 2026

XL, 20

Мир — це не тиша цвинтаря», — Блаженніший Святослав про справжнє значення миру



Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав нагадав, що слово «мир», як і «війна», має різний зміст, залежно від того, хто і з якою метою його використовує.

«Наші люди вдень і вночі моляться про мир. Але мир має різний зміст, як і війна: на цвинтарі панує мир, але це мир мертвих; або мир агресора, який каже, що хоче умиротворити територію, хоча насправді хоче знищити певний тип спротиву чи населення, що там мешкає», — сказав Блаженніший Святослав в інтерв'ю католицькому тижневику «Catalunya Cristiana» під час душпастирського візиту до Іспанії. Цьому «миру мертвих» і «миру агресора» Глава УГКЦ протиставив євангельське розуміння миру — Шалом: «Але для Церкви, для Папи Лева, мир означає повноту життя — Шалом. Коли щойно обраний Папа Лев вийшов на балкон базилики Святого Петра, то проголосив: „Мир усім!“». Це слова воскреслого Ісуса, який уперше з'явився своїм наляканим учням. Саме про цей мир ми молимося щодня». Своє бачення справжнього миру Блаженніший Святослав висловив і в особистій молитві, яку звершив у базиліці Святого сімейства в Барселоні: «Я молився про те, щоб існували умови — не лише суспільні, політичні, міжнародні, але для життя, — за яких молоді сім'ї в Україні мали б мужність народжувати дітей. Ось що є справжнім миром».

Департамент інформації УГКЦ

*Зіслання Святого Духа.
П'ятидесятниця.*

Ап. – зач. 44 Ді 24, 16-18, 28-36.

Єв. – зач. 56 Йо. 17, 1-13.

ST. NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774
fax.: 416-504-8428

office@saintnicholas.ca
www.5saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

НЕДІЛІ

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія
12:00 пол. - Св. Літургія

СВЯТА

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія

НАВЕЧІР'Я СВЯТ

6:00 вечора – Вечірня з Літєю

СВЯТІ ТАЙНИ

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед.

Пресвята Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії.

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням.

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед.

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час, але й у часі тяжкої недуги.



Травень – Місяць Пресвятої Богородиці - Пречистої Діви Марії.

Кожного дня в тижні, **у місяці травні, служать Параклис до Пресвятої Богородиці о год. 6:00 вечора.**

З огляду на реколекції для священників, які проходять цього тижня, не будемо служити Параклис від неділі вечора до четверга включно.

ЛІТУРГІЙНІ ЧИТАННЯ НАСТУПНОЇ НЕДІЛІ

31 травня 2026

Ап. – зач. 330 Євр. 11, 33-12, 2.

Єв. – зач. 38 Мт. 10, 32-33, 37-38; 19, 27-30.

Понеділок 25 травня– Свято Святого Духа. Святі Літургії о год. 8:00 і 10:00 ранку.

ЖЕРТВОДАВЦІ

Складаємо щиросердечну подяку

Нехай Предобрий Господь благословить

Оксана Ісокі	100.
Богдан і Христина Колос	100.
о. др. Александр і добр. Оленка Лящук	100.
Анонімно	140.

Роман Харак	300.
(на нові ризи)	
Роман Харак	450.
Андрій і Ліда Лебедь	1000.
(в пам'ять мами Теофілії Лебед. – 5р.)	
Анонімно	200.
Ігор Томків	150.

ПОМИНАЄМО ПОМЕРЛИХ

3 червня

9:00 ранку. – Михайла і всіх померших в родині Піщорів

8 червня

10:00 ранку. – Ольга і Іван Лосак, Іван і Андрій Лосак, Гелен і Ольга Лосак

11 червня

6:00 веч. – Олександра Тарнавська (12р.)

Відправи на Кладовищах – Зелені Свята

о. Роман Лобай – неділя, 24 травня – Park Lawn, понеділок, 25 травня о год. 10:30 ранку– Mount Hope.

о. Олег Качур - неділя, 24 травня (11:00р.- 6:00в.) св. Володимира (Oakville)

о. Ігор Гуска - неділя, 24 червня (від год 1:30 поп - св. Володимира Oakville).

Про час відправи просимо зголошуватися до поодиноких отців!

о. Р. Лобай – 416-504-4774 (через канцелярію)

о. О. Качур – 647-244-8186

о. І. Гуска – 416-737-9669

Панахиду над могилою о. д-р Богдана ЛІПСЬКОГО відслужать в понеділок 25 травня о год. 10:30 ранку на Mount Hope.

ОГОЛОШЕННЯ

Повідомляємо що ми справили золоті Пасхальні ризи для нашої парохії. Ті що мають бажання зложити свій дар на це придбання, просимо це зробити через церковну канцелярію або зазначити на недільній конвертці свій намір.

Щонеділі ми продовжуємо проект “Допомога Україні”. Після кожної Святої Літургії запрошуємо наших парохіян і прихожан сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки при дружній розмові! Допомогаємо Україні при родинному спілкуванні! Слава Україні! Героям Слава! В додатку також підтримуємо нашу Свято Миколаївську парохію і Українців в Канаді, які постраждали в наслідок війни.

Повідомляємо, що недільна кава закінчилась на цей сезон і продовжуватиметься перший тиждень у вересні з огляду на відновлення підлоги і на загальний ремонт у церковній залі!

Широсердечна подяка усім, які причиняються до цієї цінної ділянки, яка творить родинну парохіяльну атмосферу! Нехай Предобрий Господь благословить діло Ваших рук!!

Запрошуємо парафіян і гостей відсвяткувати **День Ліги Українських Католицьких Жінок Канади** в неділю, 31-го травня, о год. 11.30, в парафіяльному будинку. Буде цікава програма, смачна перекуска. Просимо зголошувати Вашу присутність Вірі Гомонко 416-240-9048 не пізніше 28-го травня. Ласкаво просимо!

Зеленосвяточна Соборна Панахида, буде відслужена в неділю **24 травня 2026 о год. 3:30 поп.** перед пам'ятником Слави УПА на українському цвинтарі **св. Володимира, West Oak Memorial Gardens - 1280 Dundas Street W., Oakville, Ontario.** Просимо усіх прийти і помолитися за наших героїв! Рівнож просимо представників організацій прийти з прапорами.

Закінчення

У Вашингтоні відбулася церемонія випуску 12 стипендіатів Інституту архангела Гавриїла



16 травня у Вашингтоні відбувся гала-вечір, присвячений другій церемонії випуску програми комунікацій і церковної дипломатії Інституту архангела Гавриїла. Під час заходу також провели благодійний збір, у межах якого вдалося залучити 67 тис. доларів на навчання майбутніх церковних лідерів у США.

Інститут архангела Гавриїла цього року закінчили 12 стипендіатів із Києва, Львова, Коломиї, а також Торонто, Мюнхена, Кракова й інших міст. Протягом року вони поєднували онлайн-навчання, формацію у Вашингтоні та практичну комунікаційну роботу, готуючись до служіння як голос Церкви та України в міжнародному середовищі. Навчальна програма інституту триває рік і поділена на два етапи: перше півріччя студенти навчаються онлайн із різних країн

світу, а друге проводять у Вашингтоні. Саме там стипендіати проходять інтенсивну формацію, зустрічаються з дипломатами, церковними та громадськими діячами, а також долучаються до адвокаційної діяльності.

Під час перебування у Вашингтоні випускники взяли участь та організували понад 50 зустрічей на Капітолійському пагорбі, виступаючи за релігійну свободу на окупованих росією територіях України та підвищуючи обізнаність про викрадених росією українських дітей. Ці адвокаційні зустрічі стали підґрунтям для законопроектів про релігійну свободу, який, зокрема, оголошує росію державою-спонсором тероризму. Наразі законопроект перебуває на розгляді в американських законодавців. «Головне послання, яке ми передаємо, полягає в тому, що Бог діє у світі, особливо через Церкву. Стипендіати Інституту архангела Гавриїла вчать чіткіше розуміти складний сучасний глобальний контекст, у якому багато хто руйнує лівою рукою те, що будує правою. У цій програмі учасники прагнуть будувати обома руками та благословляти обома руками», — каже владика Борис Гудзяк, митрополит Філадельфійської архієпархії та засновник інституту.

За його словами, щоби звершувати це непросте завдання, важливо поруч мати друзів: «Міжнародна підтримка, особливо у США, вирішальна для цієї ініціативи, оскільки вона існує завдяки людям, які вірять у майбутнє Української Церкви та її голос у світі», — додав владика Борис. Гала-вечір об'єднав студентів, викладачів, друзів інституту та представників української громади у США. Серед гостей був новопризначений Апостольський нунцій у Сполучених Штатах Америки Габріеле Джордано Качча.

«Мене також звали Гавриїл, як і цей інститут. Роль Гавриїла — приносити новини та нести послання. Я радий бачити енергією, з якою росте інститут та мету, яку він несе. Я широ вірю, що ця ініціатива дуже важлива для Церкви та світу, допомагаючи приносити надію, радість та розуміння. Нехай цей інститут продовжує зростати, і нехай він допомагає робити світ кращим місцем», — побажав архієпископ. Владика Браян Байда, єпарх Торонтської єпархії УГКЦ у Канаді та голова Патріаршої комісії у справах молоді, наголосив, що справжня дипломатія ґрунтується не лише на техніках, політичній стратегії чи комунікаційних навичках, а передусім на зустрічі з Ісусом Христом. Нагадаємо, що Інститут архангела Гавриїла заснувала Філадельфійська архієпархія УГКЦ на чолі з митрополитом Борисом Гудзяком у співпраці з Українським католицьким університетом та Відділом зовнішніх церковних зв'язків УГКЦ. Його місія — формувати фахівців, які зможуть представляти Українську Греко-Католицьку Церкву на міжнародному рівні, працювати у сфері церковної дипломатії, комунікацій та адво

Департамент інформації УГКЦ



**Мирон
Дилинський**
Buy & Sell Real Estate

ROYAL LEPAGE

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X5

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?
Член Церковного Комітету і БУККУ
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials
www.dylinsky.com

416-236-1871



BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com

UCU UKS

**BUILDING
COMMUNITY**

- Personal Loans
- Mortgages
- Debit & Credit Cards
- FHSA, TFSA, RRSP
- Business Accounts
- Foreign Exchange Services

Call or visit
your local branch
for more information.

800.461.0777
ukrainiancu.com



EATONVILLE
DENTAL

Dr. Leo Kovbel
Dr. Oresta Kovbel
Dr. Priscila Castaneda
Dr. Yuri Sharma

CALL 416-233-0333

203 - 5359 Dundas St W
Etobicoke, ON M9B 1B1
eatonvilledental@gmail.com
www.eatonvilledental.com



50¢ знижка

на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

**PROFESSIONAL
PHOTOGRAPHY
SERVICES**

WEDDINGS • EVENTS • PORTRAITS
FAMILY • CORPORATE



647-281-6460

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677



JAMES S. CARDINAL
PRESIDENT & OWNER

366 Bathurst Street
Toronto, Ontario M5T 2S6
416-603-1444

www.cardinalfuneralhomes.com

Sadochok
PRESCHOOL CENTRE

est. 1976



ДОШКІЛЬНИЙ ЦЕНТР
"САДОЧОК"

416.626.7195

sadochokdaycare@gmail.com

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION



Suite 2 -68 Jutland Road
Etobicoke, ON M8Z 0G7

Tel. 416-233-4631 Ext. 500
Fax. 416-233-0432

olena@terralaw.ca

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

БІЗНЕСОВЕ ПРАВО
(в т.ч. оформлення franchises)

КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTIPLX UNITS)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES

SVI Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826